Annexe I

Symboles et abréviations

Unités de mesure

| Symboles et abréviations | Signification |
|--------------------------|-----------------|
| mcg | microgramme |
| mg | milligramme |
| g | |
| kg | kilogramme |
| mL | millilitre |
| οz | once |
| <i>L</i> | litre |
| mEg | milliéquivalent |
| mmol | millimole |

Formes pharmaceutiques

| Symboles et abréviations | Signification |
|--------------------------|--------------------------|
| caps | capsule |
| co s.L | comprimé sublingual |
| co ou tab | |
| supp | suppositoire |
| co L.A | comprimé à longue action |

Voies

| Symboles et abréviations | Signification |
|--------------------------|-----------------|
| S.L | sublingual |
| p.o | oral |
| S.C | sous-cutané |
| i.m | intramusculaire |
| Lr | intra-rectal |
| i.v | |

Symboles et abréviations

Posologies

| Symboles et abréviations | Signification |
|--------------------------|--------------------------------|
| a,c | avant un ou les repas |
| | (préciser le nombre de X/jour) |
| p.c | après un ou les repas |
| • | (prácicar la nambra da X/iour) |
| a.m | le matin |
| p.m | l'après-midi |
| id ou die | 1X/jour |
| p.mid ou diebid | 2X/jour |
| tid | 3X/jour |
| qidh.s. | 4X/jour |
| h.s | au coucher |
| prn | au besoin ou si nécessaire |
| • | (préciser l'indication) |
| q 2 h | aux 2 heures |
| q 3 h, etc | aux 3 heures, etc. |
| q 2 jours, etc | aux 2 jours, etc. |

Abréviations diverses

| Symboles et abréviations | Signification |
|--------------------------|---------------------|
| < | inférieur à |
| | inférieur ou égal à |
| | supérieur ou égal à |
| > | supérieur à |
| °C | degré Celsius |
| | de chaque |
| | jusqu'à |

Symboles et abréviations

Abréviations diverses (suite)

| Symboles et abréviations | Signification |
|--------------------------|---------------------|
| OU | les deux yeux |
| stat | immédiatement |
| gtte | goutte |
| q.s | quantité suffisante |

ALERTE Commentaires généraux

- 1. En raison du risque d'erreur (U pris pour O), les abréviations U *ou UI* ne doivent jamais être utilisées : inscrire le mot unité au complet.
- 2. On doit toujours faire précéder la virgule d'un zéro pour les décimales < 1 (ex. : 0,5 ml).
- 3. On omet les zéros superflus après le point ou la virgule qui conduisent aux erreurs de médication (erreurs de 10) (ex. : 5 ml au lieu de 5,0 ml).
- 4. L'abréviation q.d. *ou o.d.* (chaque jour) ne doit pas être utilisée en raison du risque de confusion avec q.i.d. et œil droit
- 5. Les abréviations O.S. et O.D. pour œil gauche et œil droit peuvent être confondues et sont donc à proscrire. Écrire au long.
- 6. L'abréviation cc (centimètre cube) est prohibée. Il faut utiliser mL ou millilitre.
- 7. L'abréviation µg est prohibée car elle peut être confondue avec mg. Utiliser mcg.
- 8. Les mesures domestiques c. à thé, c. à dessert, c. à soupe, etc...ne sont pas autorisées et doivent être remplacées par des ordonnances en ml (ex. : 5 ml 10 ml 15 ml).
- 9. Les termes b.i.s. t.i.s. etc. (2X/semaine ou 3X/semaine) **ne doivent pas être utilisés** pour éviter la confusion avec bid tid etc. Écrire au long.
- 10. Les sigles ne doivent pas être utilisés tels :

о I П.

RÉDACTION ORDONNANCE * NE PAS UTILISER *

Abréviations, symboles et inscriptions numériques dangereux

Les abréviations, symboles et inscriptions numériques retrouvés dans cette liste ont été déclarés comme étant fréquemment mal interprétés et étaient impliqués dans des accidents graves liés à la médication. Ils ne devraient JAMAIS être utilisés lors de la communication d'informations liées à la médication autant sur les formulaires pré-imprimées que lors de rédaction d'ordonnances.

| Abréviation ou symbole | Sens voulu | Raison | Correction |
|---|----------------------------------|---|--|
| U | Unité | Peut être interprété pour «0» (zéro), «4» (quatre), ou cc | Utiliser «unité» |
| UI | Unité internationale | Peut être interprété pour «IV» (intraveineux) ou «10» (dix) | Utiliser «unité» |
| Abréviations pour les noms de médicaments | | Peuvent être mal interprétées. Parce qu'il existe des abréviations semblables pour plusieurs médicaments : exemples : HMC : Hydromorph Contin, MTF : metformine, levo = levophed ou levofloxacine | Ne jamais abréger les noms de médicaments |
| QD QOD | Chaque jour Un jour sur deux | QD et QOD sont souvent confondus l'un pour l'autre, ou comme «qid» (quatre fois par jour). Le Q a aussi été mal interprété comme «2» (deux). | Utiliser «par jour» ou «un jour sur deux» |
| OD | Chaque jour (once daily) | Peut être interprété aussi pour «œil droit» (OD=oculus dexter) | Utiliser «par jour» |
| qHS | Au coucher | Peut être interprété pour qhr (chaque heure) | Utiliser «HS » |
| D/C | Congé ou cessé | Peut être interprété comme étant «discontinuer les médicaments suivants» plutôt que le congé (discharge) ou vice versa | Utiliser «congé» et « cesser » |
| СС | Centimètre cube | Peut être interprété pour « u » (unité) | Utiliser «mL» ou millilitre |
| $\mu\mathrm{g}$ | Microgramme | Peut être interprété pour «mg» (milligramme), résultant en une surdose de mille fois la dose prévue | Utiliser «mcg» |
| I | Litre | Le « I » minuscule peut être interprété comme le chiffre 1 | Utiliser « L », « mL » |
| Symbole | Sens voulu | Problème potentiel | Correction |
| @ | à | Peut être interprété pour «2» (deux) ou «5» (cinq) | Utiliser «à» |
| > < | Plus grand que Plus petit que | > peut être interprété pour «7» (sept) < peut être interprété pour « 4 » (quatre) ex : <10 confondu avec 40 ou la lettre « L » Confusion entre les deux symboles. | Utiliser «plus grand que»/ «plus que» ou «plus petit que»/«moins que». |
| Inscription numérique | Sens voulu | Problème potentiel | Correction |
| Zéro à droite | x.0 mg | Le point décimal est souvent ignoré, résultant en un accident de dix fois la dose prévue. (ex : coumadin 1.0mg ou 10mg) | Ne jamais écrire un zéro après un point décimal. Utiliser «x mg » |
| Manque un zéro à gauche | .x mg | Le point décimal est souvent ignoré, résultant en un accident de dix fois la dose prévue. (ex : clonidine 0,1mg vs 1mg) | Toujours utiliser un zéro avant un point décimal. Utiliser «0.x mg» |

Adapté de la liste d'abréviations, symboles et inscriptions numériques sujets à erreur de l'ISMP, 2021. La permission de reproduire le matériel est accordé pour des communications <u>internes</u>.

Département de pharmacie - 2021